CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾN TRUNG
TIEN TRUNG CONSTRUCTION AND TECHNOLOGY INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Số: ...79.../TB-TTZ
No:..79../TB-TTZ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Thái Bình, ngày 14 tháng 12 năm 2018
Thai Binh, December 14, 2018

THÔNG BÁO
NOTICE

V/v: Đề cử, ứng cử bầu thay thế thành viên HĐQT nhiệm kỳ 2018 – 2021

Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung

Ref: nomination, candidacy to replace members of the Management Board for the term of 2018 – 2021 Tien Trung Construction and Technology Investment Joint Stock Company

Kính gửi: QUÝ CỔ ĐÔNG – CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾN TRUNG

Attention to: THE SHAREHOLDERS - TIEN TRUNG CONSTRUCTION AND TECHNOLOGY INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY

Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung nhận được đơn xin từ nhiệm thành viên Hội đồng quản trị của Các ông/bà sau:

- Thành viên HĐQT: Ông Hoàng Văn Ty, Ông Phan Văn Khánh.

Hội đồng quản trị Công ty thông báo tới toàn thể cổ đông về việc ứng cử, đề cử bầu thay thế thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2018 – 2021 như sau:

The Management Board of Tien Trung Construction and Technology Investment Joint Stock Company has received the application to resign from the following members of the Management Board:

- Members of the Management Board: Mr. Hoang Van Ty, Mr. Phan Van Khanh.

The Management Board informs all shareholders about the candidacy and nomination to replace members of the Management Board for the term of 2018-2021 as follows:

I. Tiêu chuẩn và điều kiện để đề cử, ứng cử thành viên Hội đồng quản trị:

I. Criteria and conditions for candidacy and nomination of members of the Management Board:

1. Theo quy định tại Điều 151 Luật Doanh nghiệp số 68/2015/QH13 ngày 26 tháng 11 năm 2014 (Luật Doanh nghiệp) và các văn bản hướng dẫn thi hành, thành viên Hội đồng quản trị phải có các tiêu chuẩn và điều kiện sau đây:

1. According to the provisions of Article 151 of the Law on Enterprises No. 68/2015/QH13 dated on November 26, 2014 (the Law on Enterprises) and guiding documents, members of the Management Board must have the following standards and conditions:

- Có đủ năng lực hành vi dân sự, không thuộc đối tượng bị cấm quản lý doanh nghiệp theo quy định của Luật Doanh nghiệp.

- *Having full civil act capacity, not being subjects banned from managing enterprises according to the provisions of the Law on Enterprises.*

- *Có trình độ chuyên môn, kinh nghiệm trong quản lý kinh doanh của Công ty, không nhất thiết phải là cổ đông Công ty.*

- *Having a professional qualification, experience in business management of the company, not necessary as a shareholder of the Company*

- *Thành viên Hội đồng quản trị Công ty có thể đồng thời là thành viên Hội đồng quản trị Công ty khác.*

- *A member of the Management Board of the Company may also be a member of the Management Board of another company.*

2. Theo quy định tại khoản 2, Điều 25 Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung, điều kiện được đề cử và ứng cử thành viên Hội đồng quản trị như sau:

2. According to regulation at Clause 2, Article 25 of the Organization and Operation Charter of Tien Trung Construction and Technology Investment Joint Stock Company, the conditions for nomination and candidacy as a member of the Management Board as follows:

Cổ đông hoặc nhóm cổ đông nắm giữ từ 5% đến dưới 10% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết được đề cử một (01) ứng viên; từ 10% đến dưới 30% được đề cử tối đa hai (02) ứng viên; từ 30% đến dưới 40% được đề cử tối đa ba (03) ứng viên; từ 40% đến dưới 50% được đề cử tối đa bốn (04) ứng viên; từ 50% đến dưới 60% được đề cử tối đa năm (05) ứng viên; từ 60% đến dưới 70% được đề cử tối đa sáu (06) ứng viên; từ 70% đến 80% được đề cử tối đa bảy (07) ứng viên; và từ 80% đến dưới 90% được đề cử tối đa tám (08) ứng viên.

A shareholder or group of shareholders holding from 5% to less than 10% of the total number of shares may nominate one (01) candidate; between 10% and under 30% may nominate up to two (02) candidates; between 30% and under 40% may nominate up to three (03) candidates; between 40% and less than 50% shall be entitled to nominate up to four (04) candidates; between 50% and under 60% shall be entitled to nominate up to five (05) candidates; between 60% and less than 70% shall be entitled to nominate up to six (06) candidates; between 70% and 80% of candidates are nominated for no more than seven (07) candidates; and from 80% to less than 90% are allowed to nominate up to eight (08) candidates.

II. Hướng dẫn gửi Hồ sơ ứng cử/ đề cử:

II. Guidance to submit candidacy / nomination profile:

Hồ sơ ứng cử/đề cử thay thế thành viên Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung gồm có:

Candidacy / nomination profile for replacement of members of the Management Board of Tien Trung Construction and Technology Investment Joint Stock Company including:

- Đơn tự ứng cử, đề cử, đơn đề cử nhóm cổ đông để bầu thay thế thành viên Hội đồng quản trị nhiệm kỳ 2018 - 2021 (Mẫu số 01A, 02A);
- The application for self-candidacy, nominating a group of shareholders to replace the members of the Management Board for the term of 2018-2021 (Form No. 01A, 02A);
- Bản kê khai lý lịch theo mẫu (Mẫu số 04);
- The curriculum vitae on the standard form (Form No. 04);

- Bản sao chứng thực các văn bằng, chứng chỉ chuyên môn.
- A copy of certification of professional diplomas and certificates.

Quý cổ đông lưu ý: Người được đề cử, tự ứng cử tham gia vào thành viên Hội đồng quản trị phải tự chịu trách nhiệm trước pháp luật và Đại hội đồng cổ đông của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung về tính chính xác, trung thực của hồ sơ đề cử, tự ứng cử của mình.

Notice for Shareholders: Nominees, self-nominated members of the Management Board must take self-responsibility before the law and the General Meeting of Shareholders of Tien Trung Construction and Technology Investment Joint Stock Company about the accuracy, honesty of candidacy / nomination profile themselves,

Do vậy, Hội đồng quản trị kính đề nghị Quý cổ đông hoặc nhóm cổ đông có đủ điều kiện theo quy định gửi văn bản ứng cử/đề cử ứng cử viên tham gia Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung về Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung **trước 16h30 ngày 24/12/2018** để hoàn thiện thủ tục theo quy định. Để biết thêm thông tin chi tiết, Quý cổ đông có thể truy cập Website của Công ty Cổ phần Đầu tư Xây dựng và Công nghệ Tiến Trung theo địa chỉ www.tientrung.vn

Therefore, the Management Board would like to recommend that shareholders or groups of shareholders meeting the conditions in accordance with the regulations, submit document in written of candidates, nominees participating in the Management Board of Tien Trung Construction and Technology Investment Joint Stock Company **before 4:30PM on 24/12/2018** in order to complete the procedures as prescribed. For more information, you can visit Website of Tien Trung Investment and Technology Investment Joint Stock Company at www.tientrung.vn

hoặc vui lòng liên hệ theo địa chỉ:

or contact the address:

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VÀ CÔNG NGHỆ TIẾNTRUNG
TIEN TRUNG CONSTRUCTION AND TECHNOLOGY INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY
Cụm Công nghiệp Trà Lý, xã Tây Lương, huyện Tiền Hải, tỉnh Thái Bình
Tra Ly Industrial Zone, Tay Luong Commune, Tien Hai District, Thai Binh Province
Điện thoại: 84-4- 36 3823162 Fax: 84-4-36 3683162
Tel: 84-4- 36 3823162 Fax: 84-4-36 3683162
Website: **www.tientrung.vn**

Trân trọng thông báo./.

Sincerely./.

T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHỦ TỊCH
PP. MANAGEMENT BOARD
CHAIRMAN

Hoàng Anh Quyết

Nơi nhận:
Place of receiving
- Như trên.
- As above
- Lưu VT,
- Saved document,